

ignation of one of its members in accordance with the procedure prescribed in paragraph (c) of this Article.

(e) In selecting the members of the panel and the alternates in accordance with paragraph (b) or (d) of this Article, the Assembly of Parties or the Board of Governors shall seek to ensure that the composition of the panel will always be able to reflect an adequate geographical representation, as well as the principal legal systems as they are represented among the Parties.

(f) Any panel member or alternate serving on an arbitral tribunal at the expiration of his term shall continue to serve until the conclusion of any arbitral proceeding pending before such tribunal.

(g) If, during the period between the date of entry into force of this Agreement and the establishment of the first panel and alternates pursuant to the provisions of paragraph (b) of this Article, a legal dispute arises between the disputants mentioned in Article 1 of this Annex, the panel as constituted in accordance with paragraph (b) of Article 3 of the Supplementary Agreement on Arbitration dated June 4, 1965, shall be the panel for use in connection with the settlement of that dispute. That panel shall act in accordance with the provisions of this Annex for the purposes of Article XVIII of this Agreement, and Article 20 of, and the Annex to, the Operating Agreement.

Article 4.

(a) Any petitioner wishing to submit a legal dispute to arbitration shall provide each respondent and the executive organ with a document which contains:

- (i) a statement which fully describes the dispute being submitted for arbitration, the reasons why each respondent is required to participate in the arbitration, and the relief being requested;
- (ii) a statement which sets forth why the subject matter of the dispute comes within the competence of a tribunal to

som formand for udvalget skal besættes af udvalget ved udpegelse af et af dets medlemmer i overensstemmelse med den i (c) i nærværende artikel fastsatte fremgangsmåde.

(e) Ved udnævnelsen af udvalgets medlemmer og deres suppleanter i overensstemmelse med (b) eller (d) i nærværende artikel skal deltagerforsamlingen eller styrelsesrådet søge at sikre, at udvalgets sammensætning altid afspejler en passende geografisk repræsentation så vel som de vigtigste retssystemer, således som disse er repræsenteret blandt deltagerne.

(f) Ethvert medlem af udvalget eller enhver suppleant, som fungerer ved en voldgiftsdomstol ved udløbet af sin funktionsperiode, skal fortsætte med at fungere, indtil enhver voldgiftssag, der verserer for denne domstol, er afsluttet.

(g) Såfremt der i tidsrummet mellem nærværende overenskomsts ikrafttrædelsesdato og oprettelsen af det første udvalg, og udnævnelsen af suppleanter i henhold til bestemmelserne i (b) i nærværende artikel, opstår en juridisk tvist mellem de i artikel 1 i nærværende tillæg nævnte stridende parter, skal det udvalg, der er nedsat i overensstemmelse med artikel 3 (b) i tillægsoverenskomsten om voldgift af 4. juni 1965, være det udvalg, der skal benyttes i forbindelse med afgørelsen af en sådan tvist. Det nævnte udvalg skal handle i overensstemmelse med bestemmelserne i nærværende tillæg for så vidt angår artikel XVIII i nærværende overenskomst og artikel 20 i driftsoverenskomsten samt tillægget dertil.

Artikel 4.

(a) Enhver klager, der ønsker at indbringe en juridisk tvist for en voldgiftsdomstol, skal til hver indstævnt samt til det udvænte organ afgive et dokument, der indeholder følgende:

- (i) en redegørelse, der indeholder en fuldstændig beskrivelse af den tvist, som indbringes til voldgiftsbehandling, årsagerne til, at det kræves, at hver af de indstævnte deltager i voldgiftsbehandlingen, samt klagerens påstande;
- (ii) en redegørelse, der motiverer, hvorfor det omtvistede spørgsmål falder inden for den kompetence, der tillægges en